

PT Especificações Técnicas
<p>Versão de Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Frequência de Funcionamento: 2402 – 2480 MHz Alcance de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto. As paredes e estruturas podem afectar o alcance do dispositivo. Potência de saída do transmissor RF: < 4 dBm Perfis Bluetooth® Suportados: A2DP (Bluetooth® Estéreo Sem Fios), AVRCP (Controlo remoto Bluetooth®), HFP (Perfil mãos-livres) Codecs Suportados: SBC Bateria de Iões de Lítio: 3.7v 2200mAH (8.14Wh) Entrada: 5V ⚡ 950mA Poupança de Bateria: A coluna desliga-se automaticamente quando se não existir uma ligação Bluetooth® nem for ligado nenhum cabo áudio por um período superior a 10 minutos. Intervalo de Temperatura de Funcionamento do Dispositivo: 0°C – 45°C NOTA: As marcações de conformidade são indicadas nas partes posterior e inferior do produto. * Não incluído. Vendido separadamente.</p>
Outras Informações

Para obter a versão online mais recente deste guia, DoC e a documentação complementar, como informações de segurança e regulamentares sobre este produto, visite **creative.com/support/halo**

Instruções detalhadas acerca da remoção da bateria integrada podem ser encontradas em Guia de iniciação rápida do utilizador / Informação regulamentar e de segurança (creative.com/support/halo), estas instruções destinam-se exclusivamente a profissionais qualificados de forma independente.

PL Dane Techniczne
<p>Wersja Interfejsu Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Częstotliwość Robocza: 2402 – 2480 MHz Zakres Działania: Do 10 metrów, pomiar na otwartej przestrzeni. Ściany i inne struktury mogą wpływać na zasięg działania urządzenia. Moc wyjściowa nadajnika RF: < 4 dBm Obsługiwane Profile Bluetooth®: A2DP (beprzewodowe stereo Bluetooth®), AVRCP (beprzewodowe sterowanie Bluetooth®), HFP (profil słuchawkowy) Obsługiwane kodeki: SBC Akumulator Litowo-jonowy: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Wejście: 5V ⚡ 950mA Oszczędzanie Energii Akumulatora: W przypadku rozłączenia połączenia Bluetooth® lub odłączenia kabla audio głośnik automatycznie wyłączy się po 10 min. Zakres Temperatur Pracy Urządzenia: 0°C – 45°C UWAGA: Oznaczenia zgodności znajdują się z tyłu i na spodzie produktu. * Nie zawarte w zestawie. Sprzedawane osobno.</p>
Inne Informacje

Aktualną wersję internetową niniejszej instrukcji, DoC oraz dokumentację uzupełniającą, zawierającą informacje na temat bezpieczeństwa i przepisów prawnych, można znaleźć na stronie **creative.com/support/halo**

Szczegółowe instrukcje dotyczące usuwania zintegrowanej baterii są dostępne pod adresem Dokumentacja Produktu - Szybki Start / Informacje dotyczące bezpieczeństwa i przepisów (creative.com/support/halo). Instrukcje te są przeznaczone wyłącznie dla niezależnie wykwalifikowanych profesjonalistów.

CT 技術規格
<p>藍牙版本：Bluetooth® 4.2 作業頻率：2402 - 2480 MHz 作業範圍：最大10米（此處為開放空間測量結果）。牆壁和建築物可能會影響裝置的使用範圍。 支援的藍牙設定檔*：A2DP（無線立體聲藍牙）、AVRCP（藍牙遙控）、HFP（免持設定檔） 支援的 codec：SBC 鋰電池：3.7V 2200mAh (8.14Wh) 輸入：5V ⚡ 950mA 節省電池電量模式：超過 10 分鐘無藍牙連接或音效連接線接入時，喇叭將自動關閉。 裝置作業溫度範圍：0°C 至 45°C Note: Compliance markings are located on the back and bottom of this product. * 本產品不附帶。需另行選購。</p>
其他資訊

要獲取本指南的最新版上版本以及本產品的安全 and 規章資訊等補充資訊和 Doc，請訪問 **creative.com/support/halo**

有關如何移除內建電池的詳盡指示，請參考快速入門使用者指南 / 安全 and 規章資訊（creative.com/support/halo），這些指示僅供獨立的專業人士參考使用。

DA Tekniske specifikationer
<p>Bluetooth® Version: Bluetooth® 4.2 Driftsfrekvens: 2402 – 2480 MHz Rækkevidde: Op til 10 m, målt i åbne omgivelser. Vægge og strukturer kan påvirke enhedens rækkevidde. RF-sender udgangseffekt: < 4 dBm Understøttede Bluetooth® Profiler: A2DP (trådløs-stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® fjernbetjening), HFP (Håndfri profil) Understøttet Codec: SBC Litium-ion-batteri: 3.7 V 2200 mAh (8.14 Wh) Indgang: 5V ⚡ 950mA Batteribesparelse: Højttaleren slukkes automatisk, når der ikke er nogen Bluetooth®-tilslutning eller noget lyd kabel tilsluttet i mere end 10 minutter. Driftstemperaturinterval for Enhed: 0°C – 45°C OBST: Mærkater vedr. overholdelse af standarder er placeret i bag på og bunden af dette produkt. * Medfølger ikke. Sælges separat.</p>

Andre Oplysninger
<p>For den nyeste onlineversion af denne vejledning, DoC og supplerende dokumentation, som f.eks. sikkerheds- og regulatoriske bestemmelser for dette produkt, kan du besøge creative.com/support/halo <p>Du kan finde en detaljeret vejledning til fjernelse af indbygget batteri på Hurtig Start brugermanual / Oplysninger om sikkerhed og lovgivning (creative.com/support/halo), denne vejledning er kun påtænkt uafhængige kvalificerede teknikere.</p></p>

CZ Technické Specifikace
<p>Verze Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Provozní Frekvence: 2402 – 2480 MHz Provozní Rozsah: Až 10 metrů, měřeno v otevřeném prostoru. Zdi a předměty mohou rozsah zařízení omezit. Výkon radiofrekvenčního vysílače: < 4 dBm Podporované Profily Bluetooth®: A2DP (bezdrátová stereo technologie Bluetooth®), AVRCP (dálkové ovládání rozhraní Bluetooth®), HFP (profil hands-free) Podporované Kodeky: SBC Lithium-ionová Baterie: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Vstup: 5V ⚡ 950mA Úspora Energie Baterie: Reproduktr se automaticky vypne, když není připojen k žádnému zařízení Bluetooth® nebo není-li připojen žádný zvukový kabel déle než 10 min. Rozsah Provozní Teploty Zařízení: 0°C – 45°C POZNÁMKA: Označení shody s poedpisy naleznete na zadní a dolní straní produktu. * Není součástí. V prodeji samostatně.</p>

Datší Informace
<p>Nejnovější verzi online této příručky, DoC a doplňující dokumentace, jako například bezpečnostní a regulační informace pro tento výrobek, naleznete na webové stránce creative.com/support/halo <p>Podrobné pokyny týkající se vyjmutí integrované baterie naleznete na adrese Úvodní příručka / Informace o bezpečnosti a předpisech (creative.com/support/halo). Tyto pokyny jsou určeny výhradně nezávisle kvalifikovaným odborným pracovníkům.</p></p>

JP 技術仕様
<p>Bluetooth®バージョン: Bluetooth® 4.2 動作周波数: 2402 - 2480 MHz 受信範囲：最長約10m（障害物のない空間での場合です。壁や構造物がある際は受信範囲に影響が出る場合があります。） 対応するBluetooth®プロファイル: A2DP（ワイヤレスステレオBluetooth®）、AVRCP（Bluetooth® リモートコントロール）、HFP（ハンズフリープロファイル） 対応するコーデック: SBC リチウムイオンバッテリー: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) 入力: 5V ⚡ 950mA バッテリーセーブモード: 10分以上ペアリングモードであったり、Bluetooth®接続がない、またはオーディオケーブルが接続されていない場合は自動的に電源をオフにしてバッテリーの消耗を減らします。 動作温度範囲: 0°C ~ 45°C Note: Compliance markings are located on the back and bottom of this product. * 含まれていません。</p>

SV Tekniska Specifikationer
<p>Bluetooth® Version: Bluetooth® 4.2 Driftsfrekvens: 2402 – 2480 MHz Räckvidd: Upp till 10 meter (uppmått på öppen yta). Väggar och andra strukturer kan påverka enhetens räckvidd. Bluetooth® Profiler som Stöds: A2DP (Wireless Stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® Remote Control), HFP (Handset profil) Utteffekt RF-sändare: < 4 dBm Kodek som Stöds: SBC Lithium Ion Battery: 3.7 V 2200mAtim. (8.14Wtim.) Ingång: 5V ⚡ 950mA Batterisparning: Högtalaren stängs av automatiskt när det inte finns någon Bluetooth®-anslutning eller om ingen ljudkabel är inkopplad under en period på mer än 10 minuter. Enhet, drifttemperaturomfång: 0°C – 45°C OBS!: Märken om överensstämmelse finns på produktens baksida och undersida. * Medföljer ej. Säljs separat.</p>

Mer Information
<p>Om du vill ha den senaste onlineversionen av denna handbok, DoC och mer dokumentation, till exempel om säkerhet och bestämmelser för denna produkt, kan du besöka creative.com/support/halo <p>Du hittar detaljerade instruktioner om hur du tar bort ett integrerat batteri på Snabbstartsguide för användare / Säkerhets- och regulatorisk information (creative.com/support/halo). Dessa instruktioner är enbart menade för oberoende kvalificerade yrkeskunniga.</p></p>

RU Технические характеристики
<p>Версия Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Рабочая частота: 2402 – 2480 MHz Радиус действия: До 10 метров (для открытого пространства). Стены и строительные конструкции могут влиять на радиус действия устройства. Выходная мощность радиопередатчика: < 4 дБм Поддерживаемые профили Bluetooth®: A2DP (беспроводное воспроизведение стереозвuka через Bluetooth®), AVRCP (дистанционное управление Bluetooth®), HFP (профиль гарнитуры) Поддерживаемый кодек: SBC Литий-ионный аккумулятор: 3,7 В 2200 мАч (8.14 Втч) Вход: 5V ⚡ 950mA Экономия энергии: Динамик автоматически переходит в режим пониженного потребления энергии, когда отсутствует подключение по Bluetooth® или через аудиокабель в течение более 10 минут. Диапазон рабочих температур для эксплуатации устройства: 0°C – 45°C ПРИМЕЧАНИЕ: Знаки соответствия находятся на нижней и нижней поверхности данного изделия. * Не входит в комплект. Продается отдельно.</p>

UK Technické špecifikácie
<p>Verzia Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Prevádzková Frekvencia: 2402 – 2480 MHz Prevádzkový Dosah: Do 10 metrov (merané v otvorenom priestranstve). Steny a predmety môžu ovplyvniť dosah zariadenia. Výstupný výkon RF vysieláča: < 4 dBm Podporované Profily Bluetooth®: A2DP (Bezdrôtové stereo Bluetooth®), AVRCP (Dialkové ovládanie Bluetooth®), HFP (profil Handsfree) Podporovaný Kodér-dekodér: SBC Lithium ionová Batéria: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Vstup: 5V ⚡ 950mA Šetrenie Batérie: Reproduktr sa automaticky vypne, keď nie je pripojený k žiadnemu zariadeniu Bluetooth® alebo ak nie je pripojený žiadny zvukový kábel dlhšie než 10 min. Teplotný Rozsah Pri Prevádzke Zariadenia: 0°C – 45°C POZNÁMKA: Označenia zhody nájdete na zadnej a spodnej časti výrobku. * Nie sú súčasťou balenia. Predáva sa samostatne.</p>

Дополнительная информация
<p>Самую свежую версию этого руководства, DoC и дополнительную документацию, например, сведения о технике безопасности при обращении с устройством и нормативные требования, можно найти на странице creative.com/support/halo <p>Подробные инструкции по извлечению встроенной аккумуляторной батареи приведены по адресу Руководство пользователя по началу работы / инструкции по технике безопасности и нормативная информация (creative.com/support/halo) и предназначены исключительно для квалифицированных специалистов.</p></p>

TR Teknik Özellikler
<p>Bluetooth® Sürümü: Bluetooth® 4.2 Çalışma Frekansı: 2402 - 2480 MHz Çalıştırma Mesafesi: 10 metreye kadar (açık alanda ölçülmüştür). Duvar ve yapılar cihazın çalışma mesafesini etkileyebilir. Desteklenen Bluetooth® profilleri: A2DP (Kablolu Stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® Uzaktan Kumandası), HFP (Handsfree profili) Desteklenen codec: SBC Lityum İyon Pil: 3.7V 2200mAh (8,14Wh) Giriş: 5V ⚡ 950mA Pil Tasarrufu Modu: Hoparlör, 10 dakikadan daha uzun süreyle bir Bluetooth® bağlantı olmadığında ya da hiçbir ses kablosu takılı olmadığında otomatik olarak kapanır. Çalışma Sıcaklığı aralığı: 0°C ila 45°C Note: Uyumluluk işaretleri, ürünün arka ve alt kısmında yer alır. * Birlikte verilmez. Ayrı olarak satılır.</p>

Diğer bilgiler
<p>Bu kilavuzun, DoC'nin ve bu ürünle ilgili güvenlik ve yönetmelik bilgileri gibi diğer yardımcı belgelerin en yeni çevrimiçi sürümü için lütfen creative.com/support/halo adresini ziyaret edin <p>Entegre pilin çıkarılmasına ilişkin ayrıntılı talimatlara, Hızlı Başlangıç Kullanıcı Kilavuzu / Güvenlik ve Yönetmelik bilgileri (creative.com/support/halo) bölümünden ulaşılabilir, bu talimatlar özellikle bağımsız yetkili uzmanlar için amaçlanmıştır.</p></p>

NO Tekniske Spesifikasjoner
<p>Bluetooth® Versjon: Bluetooth® 4.2 Driftsfrekvens: 2402 – 2480 MHz Rekkevidde: Inntil 10 meter målt i åpent rom. Vegger og bygninger kan påvirke rekkevidden til enheten. Støttede Bluetooth® Profiler: A2DP (trådløs Bluetooth®-stereo), AVRCP (Bluetooth® fjernkontroll), HFP (Håndsettprofil) RF-sender Utgangstrøm: < 4 dBm Støttet Codec: SBC Litium-ione-batteri: 3.7 V 2200 mAh (8.14 Wh) Ingang: 5V ⚡ 950mA Batterisparing: Høyttaleren slår seg av automatisk når den ikke registrerer noen Bluetooth®-tilkobling, eller hvis ingen lyd kabel kobles til i løpet av 10 minutter. Enhetens Brukstemperatur: 0°C – 45°C MERKNAD: Samsvarsmærking er plassert på baksiden og bunnen av produktet. * Ikke inkludert. Selges separat.</p>

Andre opplysninger
<p>Hvis du vil ha den nyeste versjonen av denne veiledningen på nettet, DoC og ytterligere dokumentasjon, som informasjon om sikkerhet og forskrifter for dette produktet, kan du gå til creative.com/support/halo <p>Detaljerte instruksjoner om fjerning av batteriet finner du på Quickstart bruker veiledning / Informasjon om sikkerhet og lovbestemmelser (creative.com/support/halo), disse instruksjonene er kun ment for selvstendige kvalifiserte fagfolk.</p></p>

SK Technické špecifikácie
<p>Verzia Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Prevádzková Frekvencia: 2402 – 2480 MHz Prevádzkový Dosah: Do 10 metrov (merané v otvorenom priestranstve). Steny a predmety môžu ovplyvniť dosah zariadenia. Výstupný výkon RF vysieláča: < 4 dBm Podporované Profily Bluetooth®: A2DP (Bezdrôtové stereo Bluetooth®), AVRCP (Dialkové ovládanie Bluetooth®), HFP (profil Handsfree) Podporovaný Kodér-dekodér: SBC Lithium ionová Batéria: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Vstup: 5V ⚡ 950mA Šetrenie Batérie: Reproduktr sa automaticky vypne, keď nie je pripojený k žiadnemu zariadeniu Bluetooth® alebo ak nie je pripojený žiadny zvukový kábel dlhšie než 10 min. Teplotný Rozsah Pri Prevádzke Zariadenia: 0°C – 45°C POZNÁMKA: Označenia zhody nájdete na zadnej a spodnej časti výrobku. * Nie sú súčasťou balenia. Predáva sa samostatne.</p>

Ďalšie Informácie
<p>Najnovšiu verziu online tejto príručky, DoC a doplnkovej dokumentácie, ako napríklad bezpečnostné a reguláčné informácie pre tento výrobok, nájdete na stránke creative.com/support/halo <p>Podrobné pokyny týkajúce sa vyberania integrovanej batérie nájdete na Stručná úvodná príručka / informácie o bezpečnosti a predpisoch (creative.com/support/halo). Tieto pokyny sú určené výhradne pre nezávisle oprávnených odborníkov.</p></p>

其他信息
<p>要获取本指南的最新版在线版本以及本产品的安全说明和规章信息等补充文档和 DoC 文档，请访问 creative.com/support/halo <p>移除内置电池的详细说明可以参考快速入门用户指南 / 安全与规章信息（creative.com/support/halo），这些说明仅供独立的专业人士参考使用。</p></p>

KO 기술 사양
<p>Bluetooth® 버전: Bluetooth® 4.2 동작 주파수: 2402 - 2480 MHz 작동 범위: 최대 10m, 개방형 공간에서 측정. 벽과 구조물이 장치의 범위에 영향을 미칠 수 있습니다. 지원되는 Bluetooth® 프로파일: A2DP(무선 스테레오 Bluetooth®), AVRCP(Bluetooth® 리모컨), HFP(핸즈프리 프로파일) 지원 코덱: SBC 리튬 이온 배터리: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) 입력: 5V ⚡ 950mA 배터리 절약모드: 스피커는 자동으로 전원이 꺼에는 Bluetooth® 연결 또는 10 분 이상 연결없이 오디오 케이블이 없습니다. 작동 온도 범위: 0°C to 45°C Note: Compliance markings are located on the back and bottom of this product. * 포함 안됨. 별매품.</p>

기타 정보
<p>이 설명서의 최신 온라인 버전 들어, 이 제품에 대한 안전 및 규제 정보 등의 부가 설명서, creative.com/support/halo를 방문하시기 바랍니다. <p>통합 된 배터리의 제거에 대한 자세한 설명은 빠른 시작 사용 설명서 / 안전 및 규정 정보 (creative.com/support/halo)에서 찾을 수 있습니다. 이러한 지침은 독립적으로 자격을 갖춘 전문가를 위해 엄격하게 의미가있다.</p></p>

FI Tekniset Tiedot
<p>Bluetooth® Versio: Bluetooth® 4.2 Toimintataajuus: 2402 – 2480 MHz Toimintasäde: Enintään 10 metriä, mitattu avoimessa tilassa. Seinät ja rakenteet voivat vaikuttaa laitteen toimintatasäteeseen. RF-lähettimen antoteho: < 4 dBm Tuetut Bluetooth® Profiilit: A2DP (langaton stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® kaukosäädin), HFP (Handsfree-profiili) Tuettu Koodekki: SBC Litiumioniakku: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Tulo: 5V ⚡ 950mA Virransäästötila: Kaiuttimen virta katkaistaan automaattisesti, jos Bluetooth®-yhteyttä ei ole tai jos äänikaapeli on ollut kytkemättä yli 10 minuuttia. Laitteen Käyttölämpötila-alue: 0°C – 45°C HUOMAUTUS: Vaatimustenmukaisuusmerkinnät sijaitsevat tuotteen takaosassa ja pohjassa. * Ei sisälly toimitukseen. Myytävänä erikseen.</p>

Muita tietoja
<p>Tämän oppaan uusimman online-version, DoC ja muita asiakirjoja, kuten tuotteen turvallisuutta ja säännöksiä koskevat tiedot, löydät osoitteesta creative.com/support/halo <p>Sisäärakennetun akun poiston yksityiskohtaiset ohjeet ovat osoitteessa Pikaopas / Turvallisuutta ja säännöksiä koskevat tiedot (creative.com/support/halo), nämä ohjeet on tarkoitettu ainoastaan riippumattomasti päteville ammattilaisille.</p></p>

CS 技术规格
<p>销售代号：halo 蓝牙版本: Bluetooth® 4.2 工作频率: 2402 - 2480 MHz 传输范围: 最远可达 10 米，数据是在开放无遮挡区域测量得出的。墙壁和建筑物可能对信号传输造成影响。 支持的蓝牙配置文件: A2DP（无线立体声蓝牙）、AVRCP（蓝牙遥控）、HFP（免提配置文件） 支持的 codec: SBC 锂电池: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) 输入: 5V ⚡ 950mA 节约电池电量式: 超过 10 分钟无蓝牙连接或音频连接线接入时，音箱将自动关闭。 设备工作温度: 0°C 到 45°C Note: Compliance markings are located on the back and bottom of this product. * 不随产品附带。另行购买。</p>

其他信息
<p>要获取本指南的最新版在线版本以及本产品的安全说明和规章信息等补充文档和 DoC 文档，请访问 creative.com/support/halo <p>移除内置电池的详细说明可以参考快速入门用户指南 / 安全与规章信息（creative.com/support/halo），这些说明仅供独立的专业人士参考使用。</p></p>

AR المواصفات الفنية
<p>إصدار Bluetooth® 4.2 تردد التشغيل: 2402-2480 ميجاهرتز نطاق التشغيل: حتى 10 أمتار، قياس في مكان مفتوح قد تؤثر الجدران والهيكل على نطاق الجهاز. أمداد Bluetooth® المدعومة: A2DP (إساعة Bluetooth®-إشعاع)، AVRCP (جهاز تحكم عن بعد مدعومة Bluetooth®)، HFP، (إساعة إصناعية) الترميز المدعوم: SBC بطارية ليثيوم أيون: 3.7V 2200 ميلي أمبير (8.14 واط لكل ساعة) الدخل: 5 فولت 950 ميلي أمبير توفير طاقة البطارية: ينطفئ مكبر الصوت تلقائياً عند عدم توصيل Bluetooth® أو توصيل كابل الصوت لأكثر من 10 دقائق. نطاق درجة حرارة التشغيل: 0°م حتى 45°م ملاحظة: توجد علامات الاتزام على الجزء السفلي من هذا المنتج. * غير مضمون. تباع منفصلة.</p>
معلومات أخرى
<p>للحصول على أحدث إصدار لهذا الدليل عبر الإنترنت Doc وكذلك الوثائق التكميلية مثل معلومات السلامة والتنظيم لهذا المنتج، يرجى زيارة creative.com/support/halo <p>يمكن العثور على تعليمات مفصلة حول إزالة البطارية المدمجة في دليل التشغيل السريع / المعلومات التنظيمية والمتعلقة بالسلامة</p></p>

Тип устройства: Bluetooth динамик
Номер модели, торговая марка: MF8275, Creative
Питание: 5V ⚡ 950mA
Производитель: Creative Labs Pte. Ltd.

Страна происхождения: Китай
Имя и адрес представителя ТС: ООО "Дофин", 140573, РФ, Московская обл., Озерский район, с.Божкино.

Номер телефона: +7-495-223-60-08
Электронный адрес: local.declarant@gmail.com
Данная контактная информация только для соответствующих органов таможенного союза (Россия, Белоруссия и Казахстан) по вопросам соответствия продукции
Для информации о продукте илигарантии, пожалуйста, посмотрите гарантийный талон из комплекта поставки ата производства (месяц и год): Указана на упаковке.
Данное устройство отвечает требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» утв. Решением КТС от 09.12.2011 г. №879